

eigen

Руководство по эксплуатации

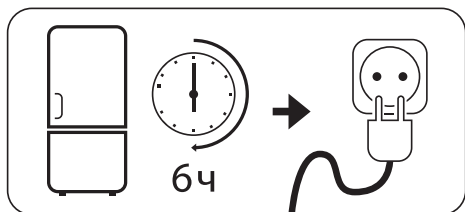


**Холодильник  
Eigen  
Stark-RF05**

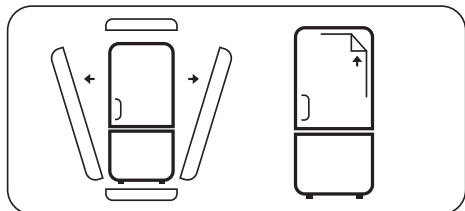
# СОДЕРЖАНИЕ

<b>НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА</b> .....	<b>7</b>
<b>ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>7</b>
<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b> .....	<b>7</b>
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ</b> .....	<b>8</b>
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА .....	9
<b>УСТАНОВКА</b> .....	<b>10</b>
СХЕМА УСТРОЙСТВА.....	10
ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА .....	11
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ.....	11
ВСТРАИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА .....	12
ВЫРАВНИВАНИЕ ДВЕРЦА.....	14
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b> .....	<b>15</b>
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	15
ФУНКЦИИ.....	16
<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД</b> .....	<b>18</b>
СНЯТИЕ ПОЛОК.....	19
РАЗМОРОЗКА .....	19
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>20</b>
КОДЫ ОШИБОК.....	20
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ .....	21
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>26</b>
<b>ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ</b> .....	<b>27</b>
<b>ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ</b> .....	<b>28</b>
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА .....	28
УТИЛИЗАЦИЯ.....	29
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> .....	<b>30</b>

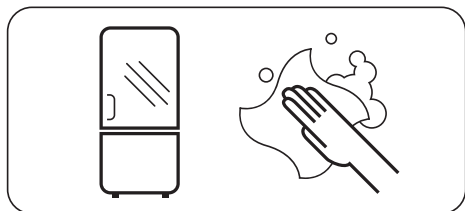
## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО



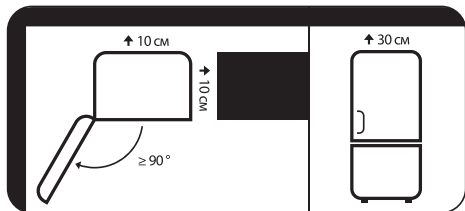
После транспортировки не подключайте холодильник к сети в течение 6 часов.



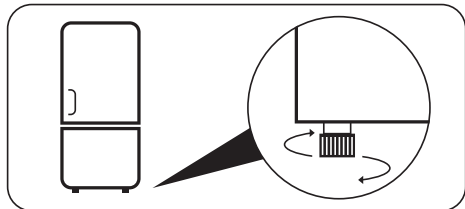
Перед использованием холодильника снимите прозрачную пленку на боковой панели, всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления.



Тщательно вымойте холодильник. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на дверной уплотнитель и фронтальную часть корпуса со стороны дверных петель.

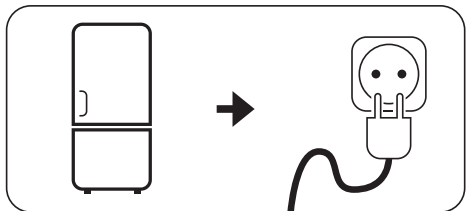


При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверец на угол более 90 градусов. Необходимо обеспечить расстояние не менее 30 см сверху и 10 см до ближайших стен и иных предметов при установке изделия (для более подробной информации обратитесь к разделу «Установка»).

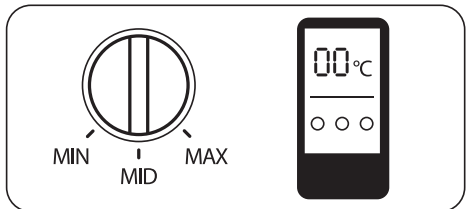


Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу с помощью регулирующей ножки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Выравнивание холодильника»).

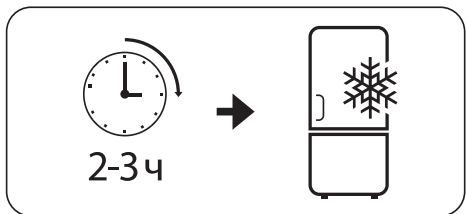




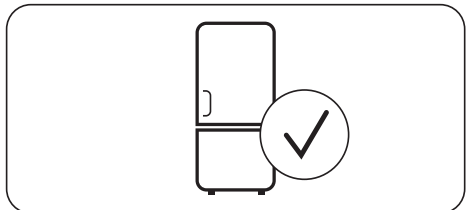
Подключите холодильник в розетку. Убедитесь, что штепсельная вилка устройства находится в свободном доступе.



С помощью регулятора настройте рекомендуемую температуру (для более подробной информации обратитесь к разделу «Эксплуатация»).  
\*Вид регулятора температуры может отличаться в зависимости от модели холодильника.



После установки температуры дайте холодильнику поработать 2-3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура.



Поместите продукты в холодильник.



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за доверие и выбор бренда Eigen.

Мы тщательно проверили устройство на работоспособность и безопасность, а после надежно упаковали его для отправки.

Перед первым включением электрического прибора в сеть, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. В нем содержится важная информация о правильной установке, использовании устройства, а также советы по уходу за изделием. Рекомендуем следовать приведенным инструкциям, чтобы избежать возможных поломок или несчастных случаев.

Храните руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы Вы могли использовать его в качестве справочного материала при необходимости.

## НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Холодильник — устройство, поддерживающее низкую температуру в теплоизолированной камере. Применяется обычно для хранения пищи или предметов, требующих хранения в прохладном месте.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

- Не позволяйте детям играть с устройством. Дети могут получить травму или повредить устройство.
- Не позволяйте детям самостоятельно производить очистку и техническое обслуживание устройства.
- Не позволяйте детям висеть на дверцах или дверных контейнерах устройства.
- Не позволяйте детям залезать внутрь устройства. Они могут оказаться заблокированными изнутри, а также это может привести к травмам или смерти в результате удушья.
- Не разрешайте детям становиться ногами на выдвижной отсек. Крышка может сломаться, что приведет к падению.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- В целях безопасности перед началом установки и эксплуатации устройства прочтите внимательно данную инструкцию, включая все предупреждения и примечания.
- Убедитесь, что все люди, использующие данное устройство, ознакомлены с инструкцией по эксплуатации и мерами предосторожности.
- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации на протяжении всего срока службы устройства.
- Вентиляционные отверстия в корпусе прибора должны быть открытыми. Не блокируйте их.
- Не используйте механические устройства и другие приспособления для ускорения размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков устройства (например, микроволновки), если они не рекомендованы производителем для использования подобным образом.

- Не трогайте лампочку в устройстве, если она включена длительное время, так как она может быть горячей.
- Не храните в устройстве емкости со взрывоопасными материалами такими, как аэрозоли и др.
- Хладагент изобутан (R600a), содержащийся в контуре охлаждения, является природным газом с высоким уровнем экологической безопасности, который, тем не менее, легко воспламеняется. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что компоненты контура хладагента не повреждены.
- Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию устройства.
- Данное оборудование предназначено для использования в бытовых и других похожих условиях, например: в кухнях для персонала в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях, в жилых домах на фермах, отелях; в общественном питании.
- Лампочка, идущая в комплекте с устройством, не предназначена для использования в иных бытовых целях.
- Соблюдайте осторожность при транспортировке устройства ввиду его значительного веса.
- Не берите продукты из устройства или морозильной камеры мокрыми руками во избежание обморожения.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

### ВНИМАНИЕ!

- Вид тока, напряжение и частота на месте установки прибора должны соответствовать данным, указанным на паспортной табличке.
- Запрещается использовать удлинители кабеля или электрические разветвители. Подключать устройство к розетке для нескольких приборов нельзя – это может привести к возгоранию.
- Запрещается использовать автономные преобразователи или энергосберегающие разъемы.
- Прибор должен быть заземлен. Подключайте прибор только к заземленной розетке, снабженной электрическим предохранителем (ток срабатывания предохранителя составляет от 10 до 16 А). Неправильно выполненное заземление может привести к выходу устройства из строя или к поражению электрическим током.
- Шнур питания не должен быть поврежден. Поврежденный шнур питания может перегреться и привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Розетка должна находиться в легкодоступном месте, а штепсельная вилка устройства в свободном доступе. Розетка также не должна располагаться у задней стенки устройства.
- Если электрическая розетка не зафиксирована плотно, не вставляйте в нее штепсельную вилку во избежание риска поражения электрическим током.
- Любые электрические компоненты (штепсельная вилка, шнур питания, компрессор и др.) в случае неисправности должны быть заменены авторизованным сервисным центром во избежание травм.

## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА

- Прежде чем включить холодильник, убедитесь, что напряжение и частота, указанные на паспортной табличке, соответствуют характеристикам сети.
- Устройство должно быть заземлено. Если электрическая розетка не заземлена, подключайте холодильник к заземлению отдельно в соответствии с действующими нормами, обратившись к квалифицированному электрику.
- Снимите всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления. Не используйте упаковочный пенопласт для того, чтобы сделать подкладку под холодильник.
- Перед использованием холодильника снимите прозрачную пленку на боковой панели, чтобы она не мешала нормальной работе системы охлаждения и не увеличивала энергопотребление прибора.
- Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения мер предосторожности, указанных выше.

### ВНИМАНИЕ!

При установке прибора необходимо учитывать его климатический класс. Климатический класс указан на этикетке холодильника с техническим описанием, расположенной на корпусе холодильника. Запрещается использовать холодильник при температуре, превышающей установленные пределы. Климатический класс определяет условия эксплуатации холодильника.

Климатический класс	Обозначение	Температура
Субнормальный	SN	+10 °C до +32 °C
Нормальный	N	+16 °C до +32 °C
Субтропический	ST	+16 °C до +38 °C
Тропический	T	+16 °C до +43 °C

**Нормальный** — универсальный климатический класс, включающий большинство холодильников в магазинах России. Для жителей южных регионов, где температура летом может превышать 32 °C, эксплуатация холодильника в таком случае возможна лишь в кондиционируемом помещении. В зимний период помещение обязательно должно быть отапливаемым.

N и SN в агрегатах отечественного производства может иметь маркировку «УХЛ» (класс для умеренно-холодного климата).

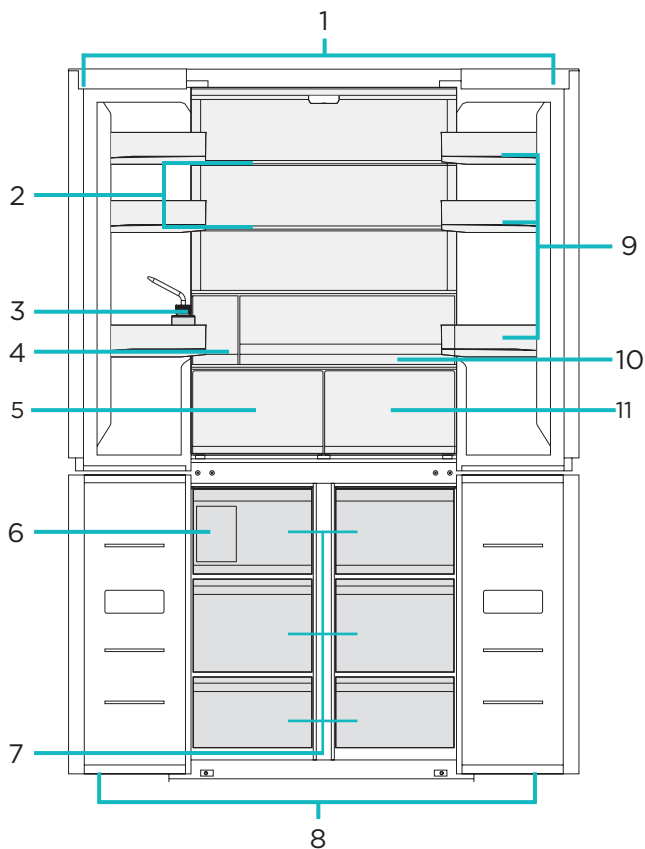
**Субнормальный** — данный климатический класс холодильников предназначен для помещений с нестабильным отоплением (подвалов, подсобок, холодных коридоров), где температура может опуститься ниже комфортной.

**Субтропический** — предназначен для регионов, где в летнее время температура поднимается выше 32 °C.

**Тропический** — предназначен для южных регионов, где температура поднимается выше 40 °C, или для помещений с особыми условиями (южная сторона, отсутствие кондиционера, маленькая площадь).

# УСТАНОВКА

## СХЕМА УСТРОЙСТВА



- |  |  |
|--|--|
| 1. Холодильная камера.   | 7. Ящики морозильной камеры.                                 |
| 2. Стеклянные полки.   | 8. Морозильная камера.                                       |
| 3. Бутылка для воды.   | 9. Дверные полки.  |
| 4. Резервуар для воды льдогенератора.                            | 10. Ящик для овощей и фруктов.                               |
| 5. Интеллектуальная зона свежести для хранения овощей и фруктов. | 11. Интеллектуальная зона свежести для хранения мяса и рыбы. |
| 6. Отсек для льда.   |  |

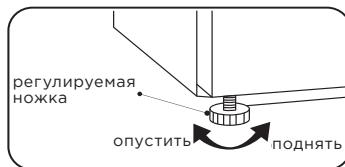
\* Данная бутылка предназначена для добавления воды в емкость интеллектуальной зоны свежести для хранения овощей и фруктов. Когда бутылка не используется, рекомендуется хранить ее в дверце холодильника во избежание утери.

**Примечание:** все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

## ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению холодильника или к травмам.

- Выравнивание следует выполнять, пока холодильник пуст. Убедитесь, что в холодильнике нет продуктов.
- Переднюю сторону следует сделать немного выше задней.
- Для того чтобы отрегулировать ножку/ножки, немного наклоните холодильник. Для того чтобы приподнять переднюю часть холодильника, поверните ножки/ножку по часовой стрелке, а чтобы опустить — против часовой, как показано на рисунке справа.

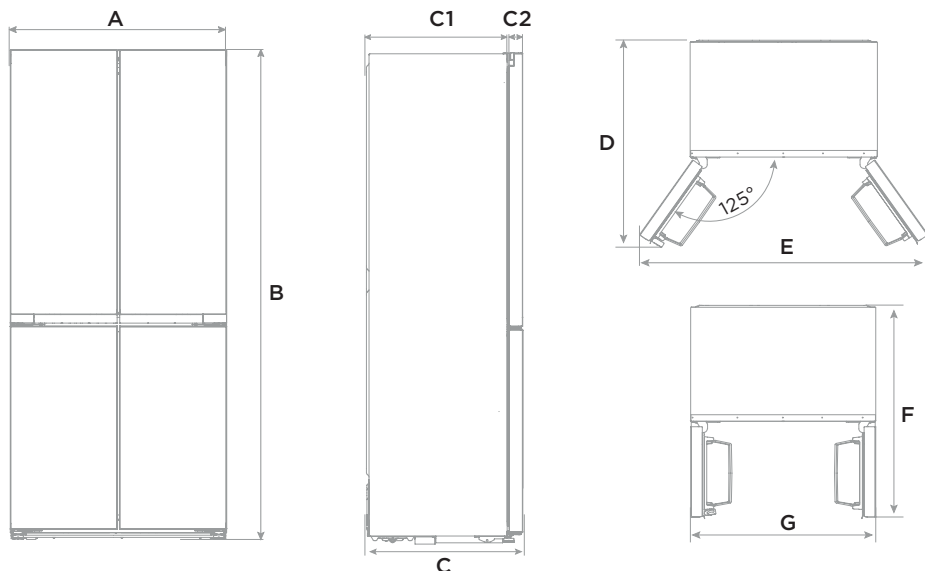


## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Холодильник является постоянно работающим прибором и издает характерные звуки, поэтому его нежелательно устанавливать в местах для отдыха и сна.
- Не снимайте круглые наклейки на тыльной стороне холодильника. Они выполняют декоративную функцию, закрывая технологические отверстия.
- Перед использованием тщательно вымойте холодильник. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на дверной уплотнитель и фронтальную часть корпуса со стороны дверных петель. Смазка предотвращает залом уплотнителя при закрывании дверей.
- В некоторых моделях на фронтальной части полок (металлического цвета) наклеена прозрачная защитная пленка, перед использованием рекомендуется ее удалить.
- Не устанавливайте холодильник рядом с нагревательными приборами и под прямыми солнечными лучами, а также в местах с повышенной влажностью.
- Убедитесь, что напряжение электрического тока, указанное в инструкции, соответствует параметрам сети Вашего дома. Подключите кабель питания в электрическую розетку. Не включайте другие электроприборы в эту же розетку.
- После установки холодильника дайте ему постоять не менее 2 часов перед включением в сеть, иначе это приведет к снижению мощности охлаждения или повреждению устройства.
- Дайте холодильнику поработать 24 часа вхолостую, чтобы камеры достигли необходимой температуры, и только затем заполняйте его свежими или замороженными продуктами. После отключения холодильника от сети повторно включать его следует не ранее чем через 5 минут. В противном случае он может выйти из строя.
- При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более 90 градусов, чтобы обеспечить возможность извлечения полок и ящиков.

## ВНИМАНИЕ!

Недостаточное расстояние между прибором и другими предметами может привести к увеличению энергопотребления и ухудшению замораживающей способности прибора. Необходимо обеспечить расстояние не менее 30 см сверху и 10 см до ближайших стен и иных предметов при установке изделия.



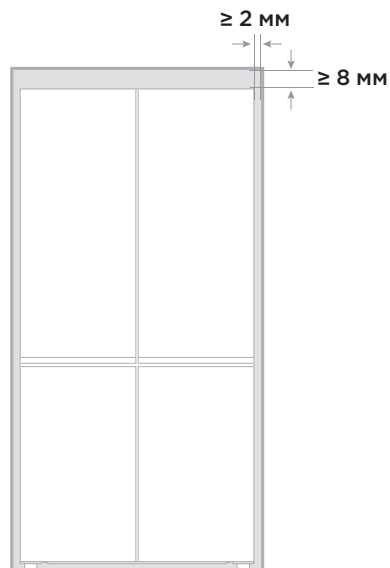
A	B	C	C1	C2	D	E	F	G
833 мм	1910 мм	600 мм	540 мм	52 мм	892 мм	1280 мм	978 мм	833 мм

## ВСТРАИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

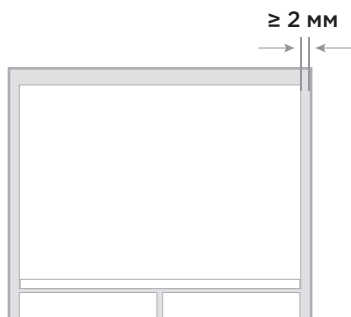
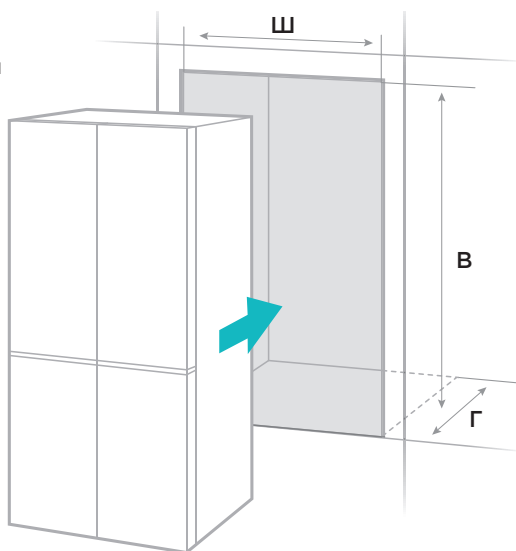
### РАЗМЕЩЕНИЕ

Для обеспечения надлежащего функционирования устройства при встраивании необходимо оставлять зазоры между холодильником и внутренней частью встраиваемого шкафа (в первую очередь с учетом деформации шкафа и удобства установки). Минимальные размеры внутреннего пространства встраиваемого шкафа должны соответствовать следующим требованиям:

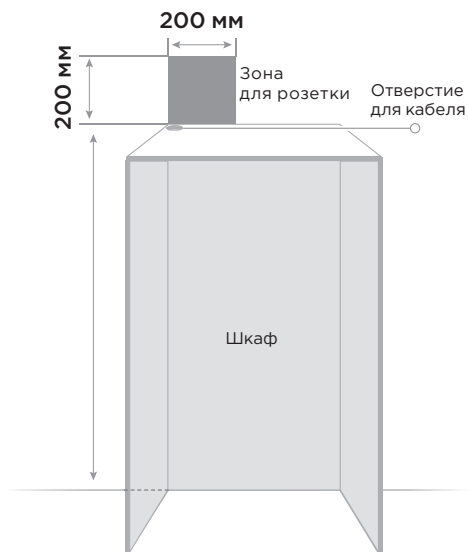
	Размеры устройства	Минимально допустимые размеры шкафа
Ширина	833 мм	837 мм
Глубина	600 мм	600 мм
Высота	1910 мм	1918 мм



Вид спереди



Вид сверху



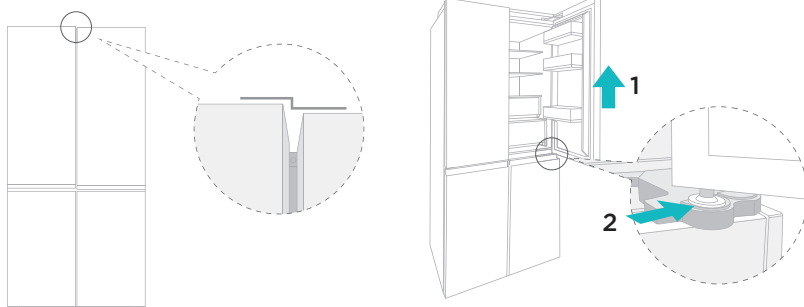
После установки холодильника дайте ему постоять не менее 2 часов перед включением в сеть, иначе это приведет к снижению мощности охлаждения или повреждению устройства.

Дайте холодильнику поработать 24 часа вхолостую, чтобы камеры достигли необходимой температуры.

## ВЫРАВНИВАНИЕ ДВЕРЕЦ

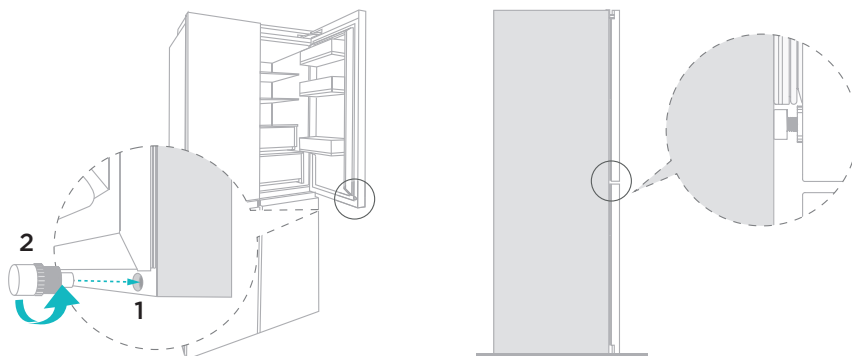
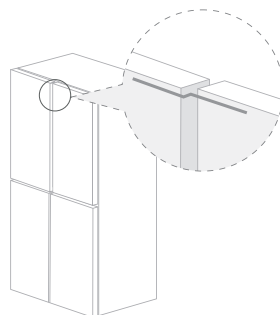
Если дверцы холодильника расположены на разной высоте, их можно отрегулировать с помощью гаечного ключа.

1. Поднимите нижнюю дверцу до уровня верхней.
2. Вставьте прилагаемые регулирующие шайбы с помощью плоскогубцев в зазор между прокладкой петли и штырем нижнего кронштейна. Количество шайб зависит от ширины зазора.



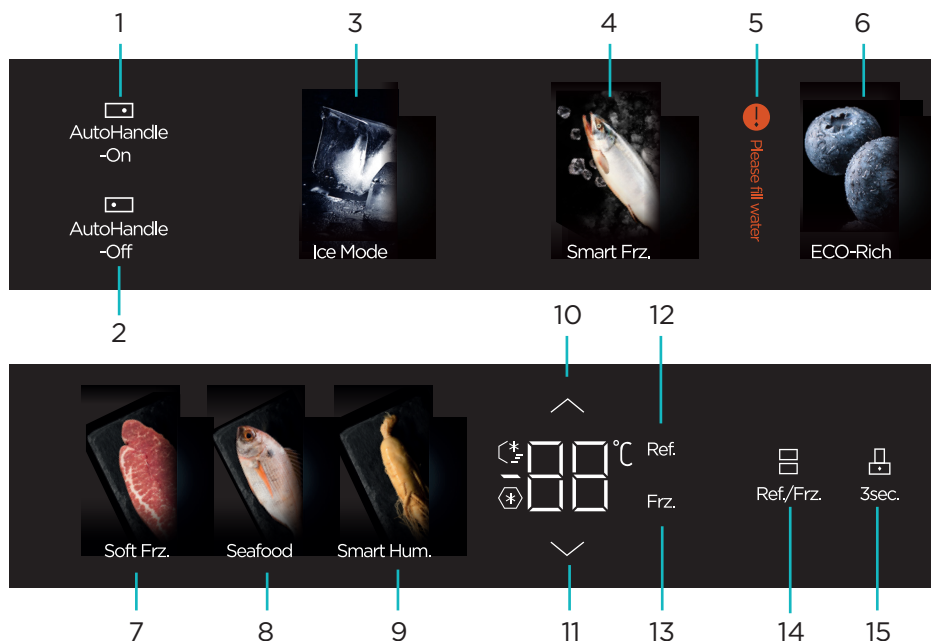
Если дверцы холодильника находятся не в одной плоскости, выполните следующие шаги.

1. Откройте менее выступающую дверцу, вставьте регулировочный болт (расположенный в интеллектуальной зоне свежести) в отверстие в нижней углу дверцы, а затем поверните болт против часовой стрелки, пока обе дверцы не будут расположены на одном уровне.
2. После регулировки убедитесь, что уплотнитель дверцы плотно прилегает к холодильнику.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка включения Auto-Handle.
2. Кнопка выключения Auto-Handle.
3. Кнопка льдогенератора.
4. Кнопка умной заморозки.
5. Индикатор уровня воды.
6. Кнопка включения/выключения функции интеллектуальной зоны свежести для овощей и фруктов.
7. Кнопка включения/выключения функции охлаждения мяса.
8. Кнопка включения/выключения функции хранения морепродуктов.
9. Кнопка включения/выключения функции хранения сухих продуктов.
10. Кнопка увеличения температуры.
11. Кнопка уменьшения температуры.
12. Индикатор холодильной камеры.
13. Индикатор морозильной камеры.
14. Кнопка выбора камеры.
15. Кнопка блокировки.

# ФУНКЦИИ

## БЛОКИРОВКА

- Все следующие функции можно активировать только в разблокированном состоянии.
- Чтобы разблокировать/заблокировать панель управления, нажмите кнопку блокировки (15) в течение 3 секунд.

## НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ В КАМЕРАХ

- Нажмите кнопку (14), чтобы выбрать камеру, в которой собираетесь настроить температуру. Загорится соответствующий индикатор.
- Нажимайте кнопки (10) и (11), чтобы увеличивать/уменьшать температуру в выбранной камере. Установленная температура будет отображаться на дисплее.
  - Температурный диапазон холодильной камеры: от 2 °С до 8 °С.
  - Температурный диапазон морозильной камеры: от -16 °С до -24 °С.

## БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ / БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗКА

В холодильной камере доступна функция быстрого охлаждения, в морозильной — функция быстрой заморозки.

- Выберите камеру, нажав кнопку (14).
- Для включения быстрого охлаждения / быстрой заморозки нажмите и удерживайте кнопку уменьшения температуры (11) на протяжении 3 секунд.
- Функция запустится после блокировки панели управления.

## СИГНАЛ ОТКРЫТОЙ ДВЕРЦЫ

- Если дверца открыта более 120 секунд, раздастся звуковой сигнал.
- Чтобы выключить сигнал, плотно закройте дверцу или нажмите на любую кнопку на панели управления.
- Чтобы включить/выключить функцию, нажмите и удерживайте кнопки (10) и (11) на протяжении 3 секунд.

## AUTO-HANDLE

- При приближении к холодильнику на расстояние около 12 см датчик распознает Ваше присутствие, и ручка дверцы автоматически оттягивается для удобства открытия дверцы.
- Данную функцию можно включить/выключить с помощью кнопок (1) и (2).

## ЛЬДОГЕНЕРАТОР

- Для начала работы функции налейте воду в резервуар для воды льдогенератора.
- Если отсек для льда пуст, то один цикл изготовления льда занимает примерно 1,5–2 часа. Генерация льда автоматически прекращается, когда отсек для льда полностью заполняется или заканчивается вода в резервуаре.
- Время приготовления льда может варьироваться в зависимости от температуры окружающей среды и температуры в камере.
- Индикатор (5) загорается тогда, когда резервуар для воды льдогенератора пуст и его необходимо наполнить.

## Примечания

- Емкость резервуара для воды составляет 1,3 л, за один цикл изготовления льда готовится 100 г льда (10 кубиков).
- Емкость резервуара для льда составляет 850 г (85 кубиков).

## **УМНАЯ ЗАМОРОЗКА**

- Нажмите кнопку (4), чтобы активировать функцию умной заморозки.
- После включения режима умной заморозки минимальная температура в морозильной камере автоматически будет снижена до  $-30^{\circ}\text{C}$ .
- При открывании дверцы на ящиках камеры может образоваться иней из-за контакта с наружным воздухом. Это нормальное явление, и иней исчезнет после того, как дверца будет закрыта.

### **Примечания**

- После включения функции устройство перейдет в режим быстрой заморозки, из-за чего начнет работать громче. Это нормальное явление и не является неисправностью.
- При температуре окружающей среды ниже  $28^{\circ}\text{C}$ , пустой холодильник может достичь рабочей температуры ниже  $-30^{\circ}\text{C}$ .

## **ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗОНА СВЕЖЕСТИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ**

- Функция автоматически регулирует пять параметров (освещение, уровень кислорода, температуру, влажность и чистоту воздуха) и обеспечивает оптимальные условия для фруктов и овощей.
- Нажмите кнопку (6), чтобы активировать данную функцию.
- Чтобы регулировать влажность, заполняйте емкость для воды.
- Ящик зоны свежести герметичен. При хранении ингредиентов с высоким содержанием влаги, на дне выдвижного ящика (включая нижнее пространство после извлечения выдвижного ящика) может образоваться конденсат. Это нормальное явление, протрите поверхность ящика сухой тканью.

## **ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗОНА СВЕЖЕСТИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ МЯСА И РЫБЫ**

- Данные функции предназначены для настройки особых условий в правом ящике холодильной камеры для более эффективного сохранения свежести и вкуса мяса, морепродуктов и сухих продуктов.
- Чтобы активировать необходимую функцию, нажмите кнопки (7), (8) или (9).

### **Примечания**

- Хранение морепродуктов в данной камере не только сохраняет их вкус, но и замедляет образование пуринов.
- Хранение свежего мяса в данной камере допускается только на короткий промежуток времени. Для сохранения вкуса мяса рекомендуется перед хранением обернуть его полиэтиленовой пленкой.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Перед мытьем холодильника выньте штепсельную вилку из розетки. Не используйте пароочистители для мытья холодильника. Горячий пар может повредить пластиковые компоненты, а влага — попасть на электронные компоненты.

### ОСТОРОЖНО!

При чистке внутри или снаружи прибора:

- не используйте чистящие средства, которые содержат горючие вещества: спирт (этанол, метанол, изопропиловый спирт, изобутиловый спирт и т. д.), растворитель, бензин, бензол и т. д.;
- не используйте чистящие средства, которые содержат абразивные или отбеливающие вещества, они могут вызвать обесцвечивание или повреждение прибора.

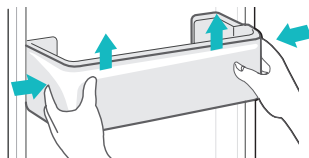
### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ:

- Уберите продукты из холодильника в прохладное место.
- Перед снятием полки или ящика из внутренней части устройства, извлеките все хранившиеся там продукты во избежание получения травм или повреждения устройства.
- Помойте и хорошо просушите полки и ящики, прежде чем поместить их обратно в холодильник.
- Регулярно протирайте с осторожностью дверной уплотнитель влажной мягкой тканью, не смывая силиконовую смазку.
- Запрещается мыть полки или ящики в посудомоечной машине. Эти детали могут деформироваться под воздействием высокой температуры.
- Снаружи и внутри холодильник следует мыть чистой тканью, смоченной в теплой воде с жидким моющим средством, после чего насухо вытереть салфеткой.
- После уборки проверьте, что сетевой шнур не поврежден. Затем плотно вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку.
- Чтобы снять дверную полку для очистки, возьмите ее двумя руками и потяните вверх.
- Чтобы снять стеклянную полку холодильника, возьмитесь за один конец полки и поднимите ее вверх и наружу.
- Удаляйте пыль на задней панели прибора хотя бы раз в год, чтобы избежать опасности возгорания, а также повышенного потребления энергии.
- Регулярно проверяйте прокладку дверцы, чтобы убедиться в отсутствии мусора. Очищайте прокладку дверцы мягкой тканью, смоченной мыльным раствором или разбавленным моющим средством. Внутреннюю поверхность изделия следует регулярно чистить, чтобы избежать появления запаха.
- Протрите внутреннюю поверхность изделия мягкой тканью или губкой, добавив две столовые ложки пищевой соды и кварту теплой воды. Затем ополосните водой и протрите.
- После очистки откройте дверцу и дайте ей высохнуть естественным образом, прежде чем включать питание.
- В труднодоступных для очистки местах изделия (например, в узких сэндвичках, щелях или углах) рекомендуется регулярно протирать их мягкой тряпкой, мягкой щеткой и т. д., а при необходимости использовать вспомогательные средства (например, тонкие палочки), чтобы в этих местах не скапливались загрязнения и бактерии.
- Протрите внешнюю поверхность изделия мягкой тканью, смоченной мыльным раствором, моющим средством и т. д., а затем вытрите насухо.
- Не промывайте непосредственно водой или другими жидкостями во время чистки, чтобы избежать короткого замыкания или нарушения электрической изоляции после погружения в воду.

## СНЯТИЕ ПОЛОК

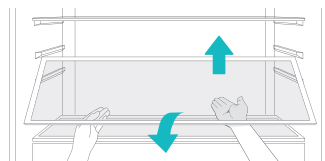
### ДВЕРНЫЕ ПОЛКИ

Чтобы снять дверную полку, возьмитесь обеими руками за нее, слегка сожмите и подтолкните вверх. После очистки полку установите ее на желаемую высоту.



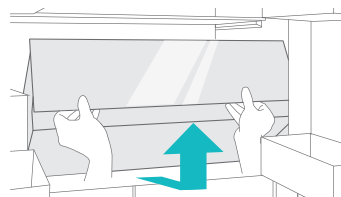
### ПОЛКИ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Чтобы снять полки холодильной камеры, приподнимите дальний край полки и потяните ее на себя. После очистки полку установите ее на желаемую высоту.



### ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ

Чтобы снять ящик для овощей и фруктов, потяните его на себя до упора и приподнимите вверх.



## РАЗМОРОЗКА

Холодильник обладает функцией автоматической разморозки. Наледь, образованную сменой температур из-за частого и/или длительного открывания дверцы морозильного отсека можно также убрать вручную путем отключения устройства от сети и последующим его размораживанием.

Перед разморозкой устройства выньте из него все продукты и снимите ящики и полки. Затем отключите устройство от сети питания, откройте дверцы и обеспечьте циркуляцию воздуха в помещении для ускорения процесса.

Когда наледь оттает, камеру можно просто протереть сухой тканью.

### ВНИМАНИЕ

Не используйте острые предметы для удаления наледи из морозильной камеры. Только после того, как внутренняя часть полностью высохнет, устройство можно включить в сеть.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИНТЕРВАЛУ РАЗМОРОЗКИ

Температура окружающей среды	Интервал разморозки	Длительность	Условия
32 °C	Минимальный	12 часов	Дверца часто открывается и в камере не достигается установленная температура
	Максимальный	96 часов	Относительная влажность окружающего воздуха менее 30%, дверца не открывается слишком часто и не включено никаких дополнительных функций

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## КОДЫ ОШИБОК

Прибор сконструирован и разработан для длительного срока службы с минимальной вероятностью возникновения ошибок и неполадок в эксплуатации. Но если Вы столкнулись с неисправностью, просим обратиться к таблице ниже, где приведены возможные причины возникновения и рекомендации по устранению ряда ошибок в работе прибора. Если предложение по решению проблемы не привело Вас к ее устранению — настоятельно рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр.

Код ошибки	Описание
E1	Неисправность датчика температуры холодильной камеры
E2	Неисправность датчика температуры морозильной камеры
E3	Неисправность датчика температуры интеллектуальной зоны свежести для хранения мяса и рыбы
FN	Неисправность датчика температуры интеллектуальной зоны свежести для хранения овощей и фруктов
E5	Неисправность датчика разморозки и заморозки морозильной камеры
E6	Ошибка связи панели управления и платы управления
E7	Неисправность датчика температуры окружающей среды
EN	Неисправность датчика влажности
EE	Неисправность нижнего датчика льдогенератора
EO	Неисправность льдогенератора
FP	Ошибка связи панели управления интеллектуальной зоны свежести для хранения овощей и фруктов с платой управления
FA	Ошибка связи платы ящика экологичного хранения с платами ручек Auto-Handle
FC	Ошибка связи плат управления ручек Auto-Handle
FE	Ошибка модулей кислорода и азота в ящике интеллектуальной зоны свежести для хранения овощей и фруктов
EC	Ошибка памяти EEPROM

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

Проблемы	Возможные причины	Решение
Устройство работает шумно и издает странные звуки	Устройство установлено на неровной поверхности/ не было выровнено должным образом	Установите прибор на твердой и ровной поверхности
	Задняя стенка устройства касается стены	Выберите место установки так, чтобы обеспечить достаточное свободное пространство вокруг устройства
	За устройством находятся какие-либо предметы	Уберите предметы, лежащие за устройством
	На холодильнике хранятся посторонние предметы	Снимите все предметы, расположенные на устройстве
Щелкающие звуки	Процесс управления оттаиванием может сопровождаться щелчками при автоматическом запуске и завершении процесса оттаивания; работа терморегулятора также сопровождается щелчками при включении и отключении	Устройство исправно
Дребезжание	Источником дребезжащих звуков может быть поток хладагента	Устройство исправно
	Предметы, хранящиеся на устройстве или рядом с ним	Устройство исправно
	Устройство не установлено на полу ровно	Отрегулируйте ножки/ножку устройства. См. раздел «Установка»
	Устройство с компрессором было перемещено во время эксплуатации	Устройство исправно. Если компрессор не прекратит издавать дребезжащий шум через 3 минуты, отключите питание устройства, а затем включите вновь
Журчащие звуки	Поток хладагента через систему охлаждения	Устройство исправно
Хлопающие звуки	Сжатие и расширение внутренних стенок вследствие изменения температуры	Устройство исправно
Свистящие звуки	Электродвигатель вентилятора испарителя обеспечивает циркуляцию воздуха в холодильной и морозильной камере	Устройство исправно
	Воздух отводится из конденсатора при помощи вентилятора	Устройство исправно
Звуки и вибрация	Если боковые или задняя стенка устройства касается стены помещения или стенок шкафа, это может стать причиной шумов даже при нормальном уровне вибрации	Для предотвращения шума убедитесь в том, что боковые стороны и задняя стенка устройства не соприкасаются со стеной помещения или стенками шкафа
Холодильник включен в электросеть, но не работает	Перебой питания	Проверьте напряжение

Проблемы	Возможные причины	Решение
Холодильник плохо охлаждает/морозит	Установлена слишком высокая температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Холодильник установлен под прямыми солнечными лучами или расположен слишком близко к источникам тепла, таким как обогреватель	Проверьте область установки. Установите холодильник как можно дальше от источников тепла
	Хранение горячих продуктов	Прежде чем поместить горячие продукты в холодильник, охладите их до комнатной температуры
	Холодильник перегружен продуктами	Обеспечьте достаточное пространство между хранящимися в холодильнике продуктами
	Дверцы холодильника закрыты неплотно	Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверец
	Мало свободного места вокруг холодильника	Установите холодильник так, чтобы было достаточно свободного места вокруг холодильника. См. раздел «Установка»
Неприятный запах в холодильнике	Неправильно установлена температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Хранение в открытом виде продуктов, имеющих запах	Храните продукты, имеющие сильный запах, в специальных контейнерах
	Проверьте, нет ли испорченных продуктов внутри	Выбросьте испорченные продукты и очистите ящик для хранения овощей и фруктов. См. раздел «Уход и обслуживание». Не храните продукты слишком долго
Нет внутреннего освещения	Неисправность светодиодной лампы	Если светодиодная лампа не загорается, обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр
Конденсат внутри устройства или на дне крышки ящика для овощей	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Дверца устройства была оставлена открытой	Несмотря на то, что конденсат испарится вскоре после закрытия дверцы устройства, можно удалить его сухой салфеткой
	Дверцы холодильника открываются слишком часто	Конденсат может образоваться вследствие разницы температуры внутри устройства и снаружи. Удалите влагу сухой салфеткой
	В холодильнике хранятся теплые или влажные продукты не в герметичных контейнерах	Храните продукты в закрытых или герметичных контейнерах

Проблемы	Возможные причины	Решение
В морозильной камере образовалась наледь	Дверца была закрыта неплотно	Следите за тем, чтобы продукты питания внутри холодильника не препятствовали закрытию дверцы, обязательно проверяйте, плотно ли закрыта дверца
	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Канал подачи и отвода воздуха морозильной камеры засорен	Следите за тем, что отверстия для забора и выпуска воздуха не были засорены, чтобы обеспечивать циркуляцию воздуха внутри устройства
	Морозильная камера переполнена	Обеспечьте достаточное место между продуктами
Боковая или передняя стенки устройства теплые	Эти участки устройства оснащены противоконденсатными трубками для уменьшения количества конденсата вокруг дверцы	Трубка отвода тепла для предотвращения возникновения конденсата установлена в передней и боковой частях устройства. Сразу после установки или в течение летних месяцев она может довольно сильно нагреваться. Можете быть уверены, это не является признаком неисправности
Стенки холодильника нагреваются	Включение холодильника после покупки, включение холодильника после разморозки	Устройство исправно. В этих случаях холодильник работает на полную мощность, чтобы как можно быстрее снизить температуру в камерах
Дверца холодильника не закрывается плотно	Холодильник наклонен вперед	Отрегулируйте передние ножки, чтобы приподнять лицевую сторону устройства
	Полки вставлены неправильно	Проверьте, до конца ли вставлены полки в холодильник
	Дверцу закрыли с чрезмерной силой	Если приложить слишком большое усилие при закрывании двери, она может снова открыться по инерции. Не хлопайте дверцей
Дверца открывается тяжело	Дверцу открыли сразу же после закрытия	Открытие дверцы устройства в течение 1 минуты после закрытия может быть затруднено вследствие разницы давления внутри и снаружи устройства. Попробуйте открыть дверцу устройства чуть позже, после стабилизации уровня давления внутри устройства
	Слишком много продуктов хранится в двери устройства	Уменьшите количество продуктов в двери холодильника

Проблемы	Возможные причины	Решение
Образование инея или конденсата внутри или снаружи устройства	Дверцы холодильника открываются и закрываются слишком часто	Иней и влага могут образоваться, если внутрь холодильника попадет воздух. Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверец
	Холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью	Конденсат может образоваться, если холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью. Вытрите влагу чистой салфеткой
Вода внутри или снаружи устройства	Утечка воды вблизи устройства	Проверьте, нет ли утечки воды из раковины или других мест
	Вода на дне устройства	Проверьте, появляется ли вода из-за оттаивания продуктов, повреждения или поломки контейнера в результате падения
Фрукты и/или овощи замерзли	Продукты были расположены у дальней стенки холодильной камеры	Не располагайте фрукты и овощи вплотную к задней стенке холодильной камеры, так как там циркулирует наиболее холодный воздух
	Продукты расположены в интеллектуальной зоне свежести	Удостоверьтесь, что продукты расположены в соответствующей интеллектуальной зоне свежести
Холодильник перемораживает продукты	Неверно установлена температура охлаждения	Установите более высокую рабочую температуру.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		Stark-RF05
Торговая марка		Eigen
Климатический класс		SN/N/ST/T
Класс защиты от поражения током		I
Класс энергетической эффективности		A++
Тип компрессора		Инверторный
Напряжение сети (В)		220-240
Частота (Гц)		50
Потребляемая мощность (Вт)		190
Номинальная сила тока (А)		1,9
Расход электроэнергии (кВт·ч/год)		373
Общий объем (л)		564
Общий полезный объем (л)		535
Полезный объем морозильной камеры (л)		201
Полезный объем холодильной камеры (л)		334
Хладагент и его масса (г)		R600a/66
Замораживающая способность (кг/24 ч)		10
Вес нетто (кг)	Модель со съемными панелями	144
	Модель без съемных панелей	133
Уровень шума (дБ)		36
Вспениватель		Циклопентан
Габариты (ШхДхВ) (см)	Модель со съемными панелями	83,3×60×191
	Модель без съемных панелей	83,3×59,5×191
Тип шнура питания		Y
Степень защиты		IPX0
Комплектация		Холодильник, руководство по эксплуатации, подставка для яиц

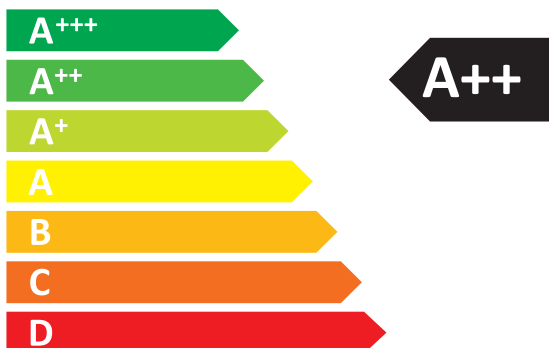
# ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ

## ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

ENERGY EFFICIENCY OF THE REFRIGERATION UNIT

eigen

STARK-RF05



РАСХОД ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ  
POWER CONSUMPTION

**373**  
кВт·ч/год\*



**334** л\*



**201** л\*



**36** дБА\*

\* 373 kW·h/year / 334 L / 201 L / 36 dBA

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:

- извлеките все продукты питания из прибора. Затем переместите прибор, предварительно закрепив все хрупкие детали, такие как полки и ручки дверец, при помощи скотча;
- плотно закройте дверцы холодильника и закрепите их клейкой лентой, чтобы во время перевозки они не могли открыться;
- убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую пленку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
- холодильник необходимо надежно закрепить в машине, чтобы предотвратить удары и падение внутри машины во время транспортировки;
- для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
- обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ;
- убедитесь, что в процессе транспортировки и установки ни один из элементов прибора не был поврежден.

#### **ВНИМАНИЕ!**

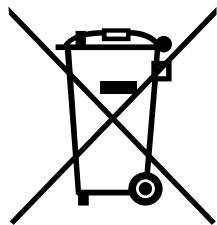
Транспортировка прибора должна осуществляться в вертикальном положении. Если транспортировка прибора осуществлялась в горизонтальном положении, то перед последующим включением он должен простоять в вертикальном положении не менее шести часов, в противном случае это может привести к поломке устройства.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Старые холодильники имеют остаточную стоимость. Экологический способ утилизации гарантирует, что ценное сырье будет переработано и использовано вторично. Хладагент и изоляция холодильника должны утилизироваться специальным образом. Перед тем как утилизировать холодильник, убедитесь, что трубки системы охлаждения не повреждены. Информация о способах утилизации старого холодильника и упаковки от нового холодильника может быть получена в местных муниципальных органах.

При утилизации сломайте замки и защелки, а также снимите двери в целях безопасности.

### Правильная утилизация



Данная маркировка на товаре или его упаковке означает, что данный товар не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами.

Правильная утилизация изделия поможет предотвратить потенциальное негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, а повторная переработка материалов помогает сохранять природные ресурсы.

Для экологически безопасной утилизации старого оборудования воспользуйтесь специальной системой сбора использованных приборов или обратитесь в магазин, где был приобретен товар.

Более подробную информацию о переработке изделия можно получить в местном муниципальном управлении или в магазине, где был приобретен товар.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Изготовитель:** Хэфэй Хуалин Ко., Лтд.

Шоссе Цзиньсю №176, экономико-технологическая зона, Хэфэй, Китай.

**Manufacturer:** Hefei Hualing Co., Ltd.

No. 176 Jinxu Road, Economic&Technological Zone, Hefei, China.

Сделано в Китае.

**Импортер в России:** ООО «ДНС Ритейл».

690068, Приморский край, город Владивосток, Проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Адрес электронной почты:** [dnsretail@mail.dlogistix.com](mailto:dnsretail@mail.dlogistix.com)

**Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас».

690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Адрес электронной почты:** [atlas.llc@mail.dlogistix.com](mailto:atlas.llc@mail.dlogistix.com)

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.



Товар изготовлен (мм.гггг): \_\_\_\_\_ V.2

# Гарантийный талон

SN/IMEI:

Дата постановки на гарантию:

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии на устройство: 3 года.

Срок гарантии на инверторный двигатель: 10 лет.

Срок эксплуатации: 10 лет.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.





eigen